

ETRE RECUES  
000  
E TAPISSERIES  
res et de tois  
ia.  
complet et varié de  
uile, Mastie,  
s qui d'ordinaire font  
de ce genre.  
vraies sont exécutés  
u éme d. M. Philibert,  
ictée,  
LIBERT  
TIRE.  
OUSIE OTIWA.  
onal, Commercial  
ARATOIRE.  
EDUCATION  
AWLEY.  
474, Rue Sussex.  
nu pour le cours com-  
est ouvert MARDI,  
pour le présent terme  
e trois professeurs de  
des capacités.  
facilité d'apprendre  
élèves qui ne peuvent  
des autres collès.  
es élèves pour le S  
ulation et de pa  
général.  
L'avantage à ceux q  
urs études, d'acqu  
ils ont été privés.  
l'importance que l  
ouverture même d  
succès les exam  
et Ma.  
F. WILEY, M.  
et assuré les serv  
IGNARD pour de  
CAIS, embrassant  
vision et la Litté  
à l'étude sont :—  
9.30 à 12.00  
2.30 à 5.30  
7.30 à 10.00  
la.  
ENDEAU  
EN PLAN  
Américain,  
riel, Montréal.  
noble voyageur tout  
table est toujours  
des prémisses de la  
cuisiniers français  
à toute heure.  
ment à cet établisse-  
ment le fait d'ap  
des vins, liqueu-  
s. RIENDEAU,  
Propriétaire.  
EAUX !  
de la Pointe Gat-  
is et le public en  
une grande quan-  
avec chanfrein et  
il vendra à l'aus  
trout à leurs. Les  
nt acheter de bons  
in y gagnent ont  
leur au bardeau  
dam, c'est la ma-  
e et la qualité du  
lam n'emploie  
un pour confec-  
sais le fait d'ap  
Avis aux con  
ADAM  
Pointe Gatineau.  
m.  
CHES I  
croire une jolie  
semaines aura don-  
particuliers en le  
de 3 cents à  
M. JONES.  
r, Toronto, Ont.  
MAGNIFIQUE  
ont un timbre de  
front des instruo-  
rants à leur che-  
ve, les empêcher  
des maux de tête  
M. JONES.  
r, Toronto, Ont.  
an  
d'Alexander  
ROTONS  
ELEBRES  
AUX  
STRATTON.  
et Saint-Patrick.  
d-dessus, et d-  
Canada pour  
que chez M. C.  
que le public sa  
ons.  
EXANDER.  
enir l'article vé-  
E, rue Rideau  
ne Wellington  
rue Queen ouest.

F FUILLETON  
MONSIEUR LECOQ  
L'HONNEUR DU NOM

Nous trouverons bien, monsieur le curé aidant, quelque moyen de lui faire franchir la frontière sans danger. Entre Marie Anne et moi, il n'y a que mes imprudences ont failli lui coûter la vie. Il est si bon, mon père ! Nous nous établirons en Italie ou en Suisse. Vous nous accompagnerez, monsieur l'abbé, et toi aussi, Jean. Vous, caporal, c'est entendu, vous êtes de la maison. Rien d'horrible comme de voir joyeux et plein de sécurité, tout rayonnant d'espoir, l'homme que l'on sait frappé d'une catastrophe qui doit briser sa vie. Si déolante était l'impression de l'abbé Midon et de Jean, qu'il en parut sur leur visage quelque chose que Maurice remarqua. Qu'avez-vous demandé-t-il tout surpris. Les autres se saillirent, baisèrent la tête et se turent. Alors, l'étonnement de l'informé se changea en une vague et adicible épouvante. D'un seul effort de réflexion, il numéra tous les malheurs qui pouvaient l'atteindre. Qu'est-il donc arrivé ? fit-il une voix étouffée ; mon père sauvé, n'est-ce pas ?... Mais n'aurait-il rien à souhaiter, m'avez-vous dit, si j'étais près d'elle... C'est donc Marie Anne !... Du courage, Maurice, murmura l'abbé Midon, du courage ! Le malheureux chancela, plus blanc que le mur de plâtre contre lequel il s'appuyait. Marie-Anne est morte, s'écria-t-il. Jean Lacheneur et le prêtre gardèrent le silence. Morte ! répéta-t-il, et pas une voix au dedans de moi-même ne m'a prévenu... Morte !... quand ? Cette nuit même, rebondit Jean. Maurice se redressa, tout frémissant d'un espoir suprême. Cette nuit même, fit-il... mais alors, elle est ici, encore ! Où ? là haut... Et sans attendre une réponse, il s'élança vers l'escalier, si rapidement que ni Jean ni l'abbé Midon n'eurent le temps de le retenir. En trois bonds il fut à la chambre, il marcha droit au lit et d'une main ferme, il écarta le drap qui recouvrait le visage de la morte. Mais il recula en jetant un cri terrible... Etait-ce là vraiment, cette belle, cette radieuse Marie Anne, qui l'avait aimé jusqu'à l'abandon de soi-même ? Il ne la reconnaissait pas. Il ne pouvait reconnaître ces traits, dévastés et crispés par l'agonie, ce visage gonflé et bleu par le poison ; ces yeux, qui disparaissaient presque sous une bouffissure sanguinolente... Quand Jean Lacheneur et le prêtre arrivèrent près de lui, ils le trouvèrent debout, le buste rejeté en arrière, la pupille dilatée par la terreur, la bouche entrouverte, les bras roidis dans la direction du cadavre. Maurice, fit doucement l'abbé revenez à vous, du courage... Il se retourna, et avec une navrante expression d'hébétément : Oui, bégaya-t-il, c'est cela... du courage ! Il s'affaissait, il fallut le soutenir jusqu'à un fauteuil. Joyeux homme, poursuivait le prêtre ; où donc est votre énergie, c'est souffrir... Il écoutait, mais il ne semblait pas comprendre. Vivre... balbutia-t-il, à quoi bon, puisqu'elle est morte !... Ses yeux secs avaient l'éclat triste de la démence. L'abbé put peur. S'il ne pleure pas, il est perdu ! pensa-t-il. Et d'une voix impérieuse : Vous n'avez pas le droit de vous abandonner ainsi... promettez-moi, vous vous devez à votre enfant !... L'inspiration du prêtre le servit bien.

Le souvenir qui avait donné à Marie Anne la force de maîtriser un instant la mort, arracha Maurice à sa dangereuse torpeur. Il tressaillit, comme s'il eût été touché par une étincelle électrique, et se dressant tout d'une pièce : C'est vrai, dit-il, je dois vivre. Notre enfant, c'est encore elle... conduisez-moi près de lui... Pas en ce moment, Maurice plus tard. Où est-il ?... Dites-moi où il est ?... Je ne puis, je ne sais pas... Une indigne angoisse se peignait sur la figure de Maurice, et d'une voix étranglée : Comment ! vous ne savez pas, fit-il, elle ne s'était donc pas confiée à vous ? Non... J'avais surpris le secret de la grossesse, et j'ai été, j'en suis sûr, le seul à le surprendre... Le seul... mais alors notre enfant est mort, peut-être, et s'il vit qui me dira où il est ! Nous trouverons, sans doute quelque note qui nous mettra sur la voie... Le malheureux pressait son front entre ses mains comme s'il eût espéré en faire jaillir une idée... Vous avez raison balbutia-t-il Marie Anne, quand elle s'est vu en danger, ne peut avoir oublié son enfant. Ceux qui la soignent à ses derniers moments ont dû recueillir les indications qui m'étaient destinées... Je veux interroger les gens qui l'ont veillée... Quels sont-ils ? Le prêtre détourna la tête. Je vous demande qui était près d'elle quand elle est morte, insista Maurice, avec une sorte d'égarement. Et comme l'abbé se taisait encore, une épouvantable lueur se fit dans son esprit. Il s'expliqua le visage décomposé de Marie Anne. Elle a péri victime d'un crime !... s'écria-t-il. Un monstre existait qui la haïssait à ce point de la tuer... la haïr, elle ! Il se recueillit un moment, et d'une voix déchirante : Mais si elle est morte ainsi, reprit-il, foudroyée, notre enfant est peut-être perdu à tout jamais ! Et moi qui lui avais recommandé, d'ordonné les plus savantes précautions ! Ah c'est une malédiction ! Il retomba sur le fauteuil, abîmé de douleur, l'éclat de ses yeux pâlit et des larmes silencieuses roulèrent le long de ses joues. Il est sauvé !... pensa l'abbé Midon. Et il restait là, tout ému de ce désespoir immense, insupportable, quand il se sentit tirer par la manche... Jean Lacheneur, dont les yeux flamboyèrent, l'entraîna dans l'embrasure d'une croisée. Qu'est-ce que cet enfant ? demandait-il d'un ton rauque. Une fugitive rougeur empoigna les pommettes du prêtre. Vous avez entendu, rependit-il. J'ai compris que Marie Anne était la maîtresse de Maurice... C'est donc vrai ?... Je ne voulais pas, je ne pouvais pas le croire !... Elle que je vénais à l'égal d'une sainte !... Son front si pur et ses chastes regards mentaient. Et lui, Maurice, qui était mon ami, qui était comme le fils de notre maison !... Son amitié n'était qu'un masque qu'il prenait pour nous voler plus sûrement notre honneur !... (A suivre)

Votez pour McLeod Stewart à bonne heure, lundi matin.

Allez chez Chevrier Frères pour vos encadrements—Le seul magasin où ils seront faits au prix coûtant—466 rue Sussex.

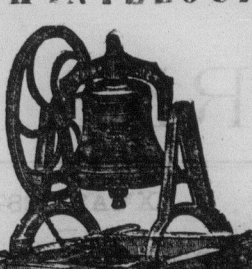
La Visile France n'oublie jamais les enfants de ses enfants ; lors même qu'ils sont éloignés d'elle, elle éprouve un vrai bonheur de pouvoir les reconnaître, par leur fidélité aux traditions de leurs pères : Dieu et nos droits.

Montres, Bijouteries, Joints de mariage etc, en tous genres, à 50 pour 100 de rabais et garantis tels que représentés sinon l'argent vous sera remis. Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sauteurs.

Bargains à commencer d'aujourd'hui.

Le 21 août 1886.

**W. A. ARMOUR**  
Manufacturier et Importateur  
**MOULURES POUR ENCADEMENT D'IMAGES, MIROIRS,**  
(Glaces de fabrique allemande et anglaise)  
**Tableaux à l'huile anglais, français et allemands,**  
Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en plûche, et de canevas pour tableaux  
**LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLES TANT LA SEMAINE QU'À LONG TERME**  
**IMAGES ENCADRÉES AU PRIX DES MANUFACTURES**  
**Je n'ai pas à faire une visite, Si vous voulez égarer au moins de 1.25 par cent.**  
N. B.—Je vendrais aux marchands les moulures, cadres, peintures, miroirs, canevas pour tableaux et toutes les plus belles nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.  
**W. A. ARMOUR,**  
482 rue Sussex.

**CHANTELOUP**  
  
**MONTREAL, P. Q.**  
**Fonderies à Cloches POUR EGLISES.**  
**SEULES OU EN CARILLONS.**  
AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS, A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines. Fournitures pour intérieurs des églises. Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes.  
Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.  
**\$7,000**  
A prêter sur gages hypothécaires. Pour plus amples informations s'adresser à  
**MAGLOIRE LANGEVIN,**  
No 96 rue Murray, Ottawa.  
31 juillet 1886—6m  
PROVINCE DE QUÉBEC  
District d'Ottawa  
**COUR SUPÉRIEURE.**  
No. 136. Dame Clotilde Brazeau du Township de Masham, dans le District d'Ottawa épouse d'Alfred Meunier, cultivateur du même lieu, dûment autorisée à ester en justice  
Demanderesse.  
vs  
Le dit Alfred Meunier, cultivateur du même lieu  
Défendeur.  
Une action en séparation de corps et de biens a été instituée en cette cause le vingt six de novembre courant.  
**ROUCHON et CHAMPAGNE,**  
Avocats de la Demanderesse.  
Aylmer, 27 Novembre 1886

**CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL**  
Route de la Maille Royale, des Passagers et du fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'ouest et tous les points du Sud de St-Laurent et de la Baie de Chaleur, ainsi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse, l'Île du Prince Édouard, le Cap-Breton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque.  
Des nouveaux et élégants chars-palais grésés de buffet et chars-dortoirs font partie de chaque train-express.  
Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la maille chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi par le train de 8.30 du matin.  
Les expéditeurs de grains et de marchandises trouvent au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.  
Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du fret.  
Toutes informations relatives aux tarifs de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à  
E. KING, Agent de billets, No. 27, rue Sparks, Ottawa  
ROBERT B. MOORE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bis, rue St-Jacques, New York, Toronto.  
O. POTTINGER, surintendant en chef Bureau du chemin de fer.  
Montréal, N. B., le 22 Dec., 1886

**Avis**  
Le département du Revenu de l'Intérieur recevra des soumissions jusqu'à lundi le 3 Janvier 1887, de la part de personnes désireuses de louer le privilège de la traversée de la rivière Ottawa entre La Passe, dans la province de Québec, et Cowe Point dans la Province d'Ontario, en co forme avec les termes et conditions des Règlements à cet effet, dont copie peut être obtenue au département du Revenu de l'Intérieur à Ottawa.  
Chaque soumission doit spécifier le montant que le soumissionnaire se sentira payé par année pour le privilège ci-dessus, lequel montant sera payable d'avance, les conditions du contrat étant pour cinq années depuis le 1er mai 1887.  
Chaque soumissionnaire doit être accompagné par un chèque accepté par une des banques autorisées faisant affaire à Ottawa, pour la moitié du montant offert par année dans la soumission. Ce montant sera porté au crédit de la première année de l'année si la soumission est acceptée, et toutes les autres années seront nommées excepté dans le cas où le soumissionnaire refuserait de remplir la soumission, dans tel cas aucune remise ne sera faite.  
Toutes communications doivent être adressées au soumissionnaire et porter à l'adresse de l'enveloppe les mots : "Soumissions pour la Traversée de la Passe."  
Wm. HIMS WORTH, Secrétaire.  
Département du Revenu de l'Intérieur, 14 déc. 18 6.

**Vente à l'Encan !**  
Tous les soirs à 7 heures, CHEZ  
**A. B. MACDONALD,**  
Salle d'Encan, No. 111 rue Rideau, Black Birkett.  
Hardes faites, Chapaux, Jerseys pour Dames, Livres, Montres, Horloges, Coutellerie, Argenterie, Harnais, Meubles de toutes sortes, Poêles à bois et à charbon, Lampes, Cadres, Gravures, etc., etc.  
**A. B. Macdonald,**  
Encanteur.  
Ottawa, 29 octobre 1886—3m

**Cinquante pour cent de moins**  
**LIVRES ! LIVRES ! LIVRES !**  
Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.  
**RELIURE, PAPETERIE.**  
LES soumissionnés qui assistent aux principales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent les bibliothèques des particuliers de grand prix en Angleterre et sur le continent, peuvent fournir des livres à environ 5% pour cent de moins que le prix courant ordinaire. Tableaux, Livres et MSS achetés sur ordre.  
Tous les livres neufs et de seconde main et les revues seront livrés dans le plus court délai.

**Chemin de Fer Canadien du Pacifique**  
**L'ONE COURTE**  
ENTRE  
**Ottawa, Québec ET MONTREAL.**

**TABLEAU DES HEURES**

|                    | Express Direct | Express Local | Express Local | Express Local |
|--------------------|----------------|---------------|---------------|---------------|
| L. 1230 Ottawa...  | a.m. 4 48      | a.m. 8 25     | p.m. 4 20     | p.m. 5 32     |
| Arr. à Montréal... | 8 20           | 12 35         | 8 30          | 9 00          |
| Arr. à Québec...   | 2 20           | .....         | 6 30          | 6 30          |
| Laisse Québec...   | 10 00          | 10 00         | .....         | 2 30          |
| Laisse Montréal... | 2 00           | 7 15          | 8 00          | 8 30          |
| Arrive à Ottawa... | 12 23          | 11 31         | 10 15         | 11 35         |

**BRANCHE D'AYLMER :**  
Les trains qui partent pour Aylmer à 8.09 a.m., 1.24 p.m., 8.20 p.m., 10.10 p.m.  
Arrive d'Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.30 p.m.  
**SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA**  
Laisse Ottawa  
Carleton Place..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.  
Arr. à Prescott..... 9 45 a.m. 4 05 p.m.  
Laisse Prescott..... 7 00 a.m. 2 05 p.m.  
Arr. à Ottawa..... 10 00 a.m. 4 10 p.m.  
Connection par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains.  
La seule ligne directe pour New-York

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 ;  
L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm  
" Arr. à Toronto à 9.50 pm  
" du soir quitte Ottawa à 11.45 pm  
" Arr. à Toronto à 8.30 am  
" du jour quitte Toronto à 8.30 am  
" Arr. à Ottawa à 5.00 pm  
" du soir quitte Toronto à 8.00 p.m.  
" Arr. à Ottawa à 4.35 a.m.  
Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dortoirs somptueux sur les trains du soir.  
Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand-Tronc ; aussi pour le chemin de fer de l'Union et Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.  
Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.  
Pour les billets, le prix des passages, les sièges dans les compartiments, les trains de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.  
**44 RUE SPARKS**  
D. MCNICOLL  
Agent général des passagers.  
J. E. PARKER, Agent de Billets.  
W. WHYTE, Secrétaire en chef.  
W. C. VANHORN, Secrétaire.

**AVIS**  
Le département du Revenu de l'Intérieur recevra des soumissions jusqu'à lundi le 3 Janvier 1887, de la part de personnes désireuses de louer le privilège de la traversée de la rivière Ottawa entre La Passe, dans la province de Québec, et Cowe Point dans la Province d'Ontario, en co forme avec les termes et conditions des Règlements à cet effet, dont copie peut être obtenue au département du Revenu de l'Intérieur à Ottawa.  
Chaque soumission doit spécifier le montant que le soumissionnaire se sentira payé par année pour le privilège ci-dessus, lequel montant sera payable d'avance, les conditions du contrat étant pour cinq années depuis le 1er mai 1887.  
Chaque soumissionnaire doit être accompagné par un chèque accepté par une des banques autorisées faisant affaire à Ottawa, pour la moitié du montant offert par année dans la soumission. Ce montant sera porté au crédit de la première année de l'année si la soumission est acceptée, et toutes les autres années seront nommées excepté dans le cas où le soumissionnaire refuserait de remplir la soumission, dans tel cas aucune remise ne sera faite.  
Toutes communications doivent être adressées au soumissionnaire et porter à l'adresse de l'enveloppe les mots : "Soumissions pour la Traversée de la Passe."  
Wm. HIMS WORTH, Secrétaire.  
Département du Revenu de l'Intérieur, 14 déc. 18 6.

**Thomas Leblanc, TAILLEUR**  
vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.  
Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie.  
N. B.—Habilles fines une spécialité.  
**EST-CE BIEN LE**  
**"New Williams"**  
la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir ?  
Oui, car j'ai cousu TROIS DOUBLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien.  
Faites-en l'essai.  
**C. McDIARMID,**  
163, rue Sparks.  
—Faites l'essai de la VALT. RIA. C'est la meilleure machine contre la chute de cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. D'ACIER, Pharmacien, 444 Sussex

**OU' AUX COLONIES**  
court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou mandat postal à ordre.  
**J. MOSCRIPT, PYE et Cie.**  
Relieurs Exportateurs, Papeters, Editeurs  
154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.  
**BONNE NOUVELLE DU PAYS !**  
Pér la commodité de "Kin Beyond" Sa, J. Moscript, Pye et Cie., (de la sudie

**Injection Cadet**  
LA PLUS CONNUE  
du  
Monde entier  
POUR GUÉRIR  
**EN TROIS JOURS**  
sans aucun autre médicament et sans crainte d'accidents.  
PARIS — 7, Boulevard Denain, 7 — PARIS  
A Québec : D'Ed. MORIN & Co. — A Montréal : LAVIOLETTE & NELSON.  
ET DANS TOUTES LES BONNES PHARMACIES DU CANADA  
M. C. O. D'ACIER a ces médecines en dépôt à sa pharmacie, 1, rue Sussex

**L'EAU Miréale St-LEON**  
Deviend un Canada la médecine la plus populaire.  
Un autre témoignage important  
P. WYATT FRANK, M.D., 19 août 1886  
Agent Général pour l'Eau St-Leon, Nouvelle-Ecosse.  
Cher monsieur,  
Depuis trois ans, je souffrais de la dyspepsie et des bronchites ; j'avais essayé maints remèdes prescrits par les meilleurs médecins, et rien n'avait fait effet, quand on me conseilla d'essayer l'EAU ST-LEON. J'en fais usage depuis quelques mois, suivant la prescription, et c'est le premier remède qui ait apporté quelque soulagement aux indispositions que je viens de dire de suis heureux de recommander cette eau à toutes les personnes qui souffrent de dyspepsie et des rouches.  
Avec respect, votre, etc.,  
P. L. LEMASTRIN,  
Capitaine du vapeur Beaver.

**J. B. C. DUNN,**  
Soul Agent dans Ottawa,  
109 et 300 Rue Dalhousie.  
24 sept. 1886.  
**Marchandises à la Semaine.**  
**Walker Bros & Cie**  
165 RUE SPARKS.  
Allez visiter leur STOCK de convertis, couvre-pieds, tapis, pelats, etc., etc.  
Les effets sont livrés immédiatement.  
Ce magasin n'a rien à faire avec les autres établissements de ce genre à Ottawa.

**HENRI MASSU**  
**EPICIER et BOUCHER**  
COIN DES RUES  
**Primrose et Cambridge**  
Le public trouvera toujours à mon magasin des épicerie de premier choix, et à mon état des viandes de première qualité et des plus fraîches.  
Ordres exécutés avec promptitude, Effets livrés à domicile.  
**Thomas Leblanc, TAILLEUR**  
vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.  
Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie.  
N. B.—Habilles fines une spécialité.  
**EST-CE BIEN LE**  
**"New Williams"**  
la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir ?  
Oui, car j'ai cousu TROIS DOUBLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien.  
Faites-en l'essai.  
**C. McDIARMID,**  
163, rue Sparks.  
—Faites l'essai de la VALT. RIA. C'est la meilleure machine contre la chute de cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. D'ACIER, Pharmacien, 444 Sussex

**M. RAPHAËL DE VASSON**  
Licencié en Droit  
Rue du Cherche-Midi, 40, à PARIS  
SE CHARGE DE SUIVRE TOUTES NEGOCIATIONS  
Protes — Successions — Rentes de Fonds  
Achats et Cessions — Recouvrements à forfait  
Administration de Fortunes — Gérances de Propriétés  
TANT EN FRANCE QU'EN ALGERIE  
Pour références s'adresser à l'Administration du Journal

**DÉCOUVERTE PLUS D'ASTHME**  
**POUDRE CLÉRY** — Se vend partout.  
**L'ART de ne JAMAIS OUBLIER**  
quelque chose ou d'apprendre un Livre quelconque en une seule lecture, par M. LOISELLE, de Londres, apprécié, jugé, remplacé, 1 franc en timbre-poste. S'ad. à E. LAMICHEVAULT, ancien sous-officier militaire, à Lourdes (Hautes-Pyrénées) France.  
M. C. O. D'acier a ces médecines en dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex

**C. STRATTON**  
Marchand d'Épicerie  
**EN GROS ET EN DETAIL**  
COIN DES RUES  
Dalhousie et St Patrick  
**OTTAWA**  
M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vend ses épicerie de premier choix des prix extrêmement bas et livrées à domicile.  
Dépôts du Journal  
M. Thomas, épiciers, Hull.  
Mlle Seguin, rue Principale, Hull.  
M. Guillaume, libraire, York et Sussex, Ottawa

**Cinquante pour cent de moins**  
société) qui a acquis une grande expérience dans les différents besoins des dames et des messieurs à l'étranger et dans les colonies ; agit comme agent général, et exécute avec économie et célérité les commissions qu'on lui confie, pour toute demande petite ou grande venant de l'Europe. Des correspondants dans toutes les parties.  
Manufactures et patentes, aussi entrepris les affaires de commerce placées sur le marché à l'étranger. Honoraires payés d'avance £25 sterling. Patentes recherchées.  
Bonne nuit du temps, des peines et des dépenses, en communiquant avec M. Pye, 154 rue West-Regent, Glasgow, ne remettez rien à tout le cas accomplissement d'instru lions  
Ottawa, 16 Novembre 1886 3m.

**Injection Cadet**  
LA PLUS CONNUE  
du  
Monde entier  
POUR GUÉRIR  
**EN TROIS JOURS**  
sans aucun autre médicament et sans crainte d'accidents.  
PARIS — 7, Boulevard Denain, 7 — PARIS  
A Québec : D'Ed. MORIN & Co. — A Montréal : LAVIOLETTE & NELSON.  
ET DANS TOUTES LES BONNES PHARMACIES DU CANADA  
M. C. O. D'ACIER a ces médecines en dépôt à sa pharmacie, 1, rue Sussex

**QUINQUINA LABARRAQUE**  
Approuvé par l'Académie de Médecine de Paris  
Le Tonic par excellence, fortifiant, agissant sur la malade ou les excès.  
Autorisé par Arrêté ministériel  
Le VIN de QUINQUINA LABARRAQUE fortifie les Estomacs délicats, augmente l'appétit, facilite la digestion.  
Médailles d'Or Expositions de Paris Sydney Melbourne  
**QUINQUINA LABARRAQUE**  
Le VIN de QUINQUINA LABARRAQUE agit merveilleusement contre l'Anémie, le Chloasma, les Pertes blanches.  
FABRIQUE : W. L. FRERE, 19, r. Jacob, PARIS

**Alimentation Rationnelle**  
MÈRES — ENFANTS — BOULIMES — CONVULSIONS  
Par l'usage de la Phosphatine Fatières  
PARIS, 6, Avenue Victoria, 6, PARIS  
Dépôts dans toutes les bonnes Pharmacies du Canada.

**M. RAPHAËL DE VASSON**  
Licencié en Droit  
Rue du Cherche-Midi, 40, à PARIS  
SE CHARGE DE SUIVRE TOUTES NEGOCIATIONS  
Protes — Successions — Rentes de Fonds  
Achats et Cessions — Recouvrements à forfait  
Administration de Fortunes — Gérances de Propriétés  
TANT EN FRANCE QU'EN ALGERIE  
Pour références s'adresser à l'Administration du Journal

**DÉCOUVERTE PLUS D'ASTHME**  
**POUDRE CLÉRY** — Se vend partout.  
**L'ART de ne JAMAIS OUBLIER**  
quelque chose ou d'apprendre un Livre quelconque en une seule lecture, par M. LOISELLE, de Londres, apprécié, jugé, remplacé, 1 franc en timbre-poste. S'ad. à E. LAMICHEVAULT, ancien sous-officier militaire, à Lourdes (Hautes-Pyrénées) France.  
M. C. O. D'acier a ces médecines en dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex

**C. STRATTON**  
Marchand d'Épicerie  
**EN GROS ET EN DETAIL**  
COIN DES RUES  
Dalhousie et St Patrick  
**OTTAWA**  
M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vend ses épicerie de premier choix des prix extrêmement bas et livrées à domicile.  
Dépôts du Journal  
M. Thomas, épiciers, Hull.  
Mlle Seguin, rue Principale, Hull.  
M. Guillaume, libraire, York et Sussex, Ottawa